

# HONOR Sport PRO

Quick Start Guide

Skrócona instrukcja obsługi

Кратко ръководство

Guia de Início Rápido

Vodič za brzi početak

Ghid de pornire rapidă

Stručný návod k obsluze

Краткое руководство пользователя

Kort startvejledning

Kratko uputstvo

Snelstartgids

Príručka so stručným návodom

Aloitusopas

Priročnik za hiter začetek

Guide de démarrage rapide

Guía de inicio rápido

Schnellstartanleitung

Snabbstartguide

Οδηγός γρήγορης έναρξης

คู่มือการใช้งานด่วน

Gyorsútmutató

Bluetooth Kablosuz Kulaklık Hızlı Başlangıç Kılavuzu

Guida di avvio rapido

Короткий посібник

Hurtigveiledning

Model: AM66-L

Product Name: HONOR Wireless Earphone

# HONOR



## Внешний вид



## Сценарии использования

<p>Включение и выключение</p>	<p>Чтобы включить или выключить наушники, нажмите и удерживайте функциональную кнопку 1 секунду.</p>
<p>Сопряжение</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Сопряжение по Bluetooth: чтобы включить режим сопряжения, нажмите и удерживайте функциональную кнопку 4 секунды, пока индикатор не начнет мигать. Прозвучит сигнал о том, что наушники готовы к подключению. Включите Bluetooth на телефоне и выберите устройство HONOR Sport PRO для сопряжения по Bluetooth.</li> <li>• Физическое соединение: включите Bluetooth на телефоне, подключите наушники к телефону с помощью штекера USB Type-C на кабеле наушников. Сопрягите наушники с телефоном, следуя инструкциям на экране телефона. Эта функция поддерживается только телефонами Honor/Huawei, на которых установлен интерфейс EMUI 9.1 или более поздней версии. Список моделей телефонов, поддерживающих эту функцию, можно найти на веб-сайте Huawei.</li> </ul> <p><b>i</b> <i>Магнитный датчик с эффектом Холла: когда наушники соприкасаются друг с другом, Bluetooth-соединение автоматически прерывается; когда наушники не соприкасаются друг с другом, Bluetooth-соединение повторно устанавливается автоматически.</i></p>
<p>Голосовые вызовы</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Чтобы ответить на вызов или завершить его, нажмите на функциональную кнопку.</li> <li>• Чтобы отклонить входящий вызов, нажмите и удерживайте</li> </ul>

	функциональную кнопку 2 секунды.
Воспроизведение музыки	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Чтобы воспроизвести или приостановить воспроизведение композиции, нажмите на функциональную кнопку.</li> <li>• Нажмите на функциональную кнопку два раза, чтобы перейти к следующей композиции, три раза, чтобы перейти к предыдущей композиции.</li> </ul>
Голосовой помощник	В режиме воспроизведения музыки или в режиме ожидания нажмите и удерживайте кнопку уменьшения или увеличения громкости дольше 2 секунд, чтобы активировать на телефоне функцию голосового помощника.
Зарядка	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Зарядка с помощью зарядного устройства: подключите наушники к зарядному устройству с помощью кабеля USB Type-A/USB Type-C.</li> <li>• Зарядка с помощью телефона: подключите наушники к порту USB Type-C телефона (ваш телефон должен поддерживать функцию обратной зарядки).</li> </ul>
Восстановление заводских настроек	Нажмите и удерживайте функциональную кнопку не менее 10 секунд, пока индикатор трижды не мигнет красным цветом. На наушниках будут восстановлены заводские настройки

## Инструкции по технике безопасности

Перед использованием устройства внимательно прочтите нижеприведенные инструкции по технике безопасности.

### Безопасная эксплуатация

- 
 Во избежание повреждения органов слуха не слушайте музыку на высокой громкости длительное время.
- Некоторые беспроводные устройства могут оказывать негативное влияние на работу кардиостимуляторов, кохлеарных имплантов и слуховых аппаратов. За более подробной информацией обращайтесь к производителю медицинского оборудования.
- При использовании устройства минимальное расстояние между беспроводным устройством и медицинскими приборами должно составлять 15 см.
- Температура эксплуатации устройства: от 0°C до +45°C. Температура хранения устройства и его аксессуаров: от -20°C до +60°C. Не используйте и не храните устройство в условиях экстремально высоких или низких температур. Использование наушников при температуре ниже 5°C влияет на работу

## Русский

### батарей.

- Во время зарядки убедитесь, что розетка сети электропитания расположена рядом с устройством и доступ к ней открыт. После полной зарядки устройства отключите его от зарядного устройства и отключите зарядное устройство от электрической сети.
- Во избежание возгорания или поражения электротоком не подвергайте устройство и его аксессуары воздействию влаги, не используйте их во время дождя.
- Во избежание сбоя в работе устройства или взрыва не помещайте устройство и его аксессуары в среду с экстремально высокими или низкими температурами (например, рядом с источниками тепла или открытым огнем).
- Во избежание перегрева, возгорания или взрыва не разбирайте и не модифицируйте устройство, не вставляйте в него посторонние предметы, не погружайте его в воду и другие жидкости.
- Во избежание короткого замыкания или перегрева микросхем не применяйте к устройству чрезмерное давление.
- Не разбирайте и не модифицируйте устройство и его аксессуары. Несанкционированные операции с устройством могут привести к аннулированию гарантии производителя. В случае неисправности или повреждения устройства обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Не утилизируйте устройство и его аксессуары вместе с обычными бытовыми отходами.
- Соблюдайте местные законы об утилизации устройств такого типа и их аксессуаров.
- Некоторые люди страдают от аллергии на силикон, пластик, металл и другие материалы. Если при длительном ношении устройства вы испытываете дискомфорт, прекратите использование наушников и обратитесь к врачу.

## Инструкции по утилизации



Значок перекрестного мусорного бака на устройстве, его аккумуляторной батарее, в документации и на упаковочных материалах означает, что все электронные устройства и аккумуляторные батареи по завершении срока эксплуатации должны передаваться в специальные пункты сбора и утилизации и не должны уничтожаться вместе с обычными бытовыми отходами. Пользователь обязан утилизировать описанное оборудование в пунктах сбора, специально предназначенных для утилизации отработанного электрического и электронного оборудования и аккумуляторных

батарей, в соответствии с местными законами и положениями.

Надлежащий сбор и утилизация описанного электронного и электрического оборудования позволяет повторно использовать ценные материалы и защитить здоровье человека и окружающую среду. В то время как ненадлежащее обращение, случайная поломка, повреждение и (или) ненадлежащая утилизация указанного оборудования по истечении срока эксплуатации может причинить вред окружающей среде и здоровью человека. Для получения более подробной информации о правилах утилизации электронных и электрических устройств обращайтесь в местную городскую администрацию, службу уничтожения бытовых отходов или магазин розничной торговли, в котором было приобретено устройство, или посетите веб-сайт <http://consumer.huawei.com/en/>.

## **Сокращение выбросов вредных веществ**

Данное устройство и любые электронные аксессуары отвечают применимым законам по ограничению использования опасных веществ в электронном и электрическом оборудовании: Регламент ЕС по регистрации, оценке, получению разрешения и ограничению применения химических веществ (REACH), Директива ЕС об ограничении содержания вредных веществ (RoHS), Директива об использовании и утилизации аккумуляторных батарей. Для получения более подробной информации о соответствии устройства требованиям регламента REACH и директивы RoHS посетите веб-сайт <http://consumer.huawei.com/certification>.

## **Декларация соответствия ЕС**

### **Радиочастотное излучение**

Данное устройство является приемопередатчиком радиосигналов малой мощности. Данное устройство сконструировано в соответствии с международными директивами по предельному уровню облучения в радиочастотном диапазоне, установленному Европейской комиссией.

### **Декларация**

Настоящим компания Huawei Technologies Co., Ltd. заявляет, что данное устройство модели AM66-L соответствует основным требованиям и прочим положениям Директивы Совета Европы 2014/53/EU.

Актуальную версию декларации соответствия можно найти на веб-сайте <http://consumer.huawei.com/certification>.

Данное устройство может использоваться во всех странах ЕС.

При использовании устройства соблюдайте национальные и региональные законы.

Русский

Использование данного устройства может быть запрещено (зависит от местной сети).

## **Диапазоны частот и мощность**

Номинальные пороговые значения диапазонов частот и выходной мощности (излучаемой и (или) передаваемой), применяемые к этому радиооборудованию: Bluetooth: 2402-2480 МГц; 8 дБм.

## **Информация об аксессуарах и программном обеспечении**

Определенные аксессуары не входят в комплект поставки в некоторых странах и регионах. Аксессуары, не входящие в комплект поставки, можно приобрести у авторизованного дилера. Рекомендуется использовать следующие аксессуары.

Аккумуляторные батареи: HUA01, ANB380942TPO, ANB380942TPO-01.

Версия программного обеспечения устройства: V105. Обновления программного обеспечения выпускаются производителем после выпуска устройства и предназначаются для устранения ошибок в программном обеспечении или оптимизации функций устройства. Все версии программного обеспечения, выпущенные производителем, проходят проверку и соответствуют всем применимым правилам.

Пользователь не имеет доступа к радиочастотным параметрам устройства (например, диапазон частот и выходная мощность) и не может их изменить. Актуальную информацию об аксессуарах и программном обеспечении можно найти в декларации соответствия на веб-сайте <http://consumer.huawei.com/certification>.

## **Соблюдение нормативов Федеральной комиссии по связи (FCC)**

### **Радиочастотное излучение**

Данное устройство является приемопередатчиком радиосигналов малой мощности. Данное устройство сконструировано в соответствии с международными директивами по предельному уровню облучения в радиочастотном диапазоне, установленному Федеральной комиссией по связи.

### **Заявление о соблюдении нормативов FCC**

Данное оборудование было протестировано и признано соответствующим нормам Класса В для цифровых устройств согласно Части 15 Регламента FCC. Эти нормы были разработаны для обеспечения эффективной защиты от вредного электромагнитного излучения в домашних условиях. Данное устройство

генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию. Поэтому в случае несоблюдения инструкции по установке и эксплуатации, данное устройство может вызывать помехи радиосвязи. Как бы то ни было, нет никакой гарантии, в каждом конкретном случае, что помехи не будут возникать. Если это устройство вызывает недопустимые помехи приема радио- или телевизионных сигналов (что может быть установлено путем выключения и включения устройства), пользователь может попытаться избавиться от помех, путем выполнения следующих действий:

--Изменение направления или перемещение приемной антенны.

--Увеличение расстояния между устройством и принимающим оборудованием.

--Подключение устройства и принимающего оборудования к разным розеткам электропитания.

--Вызов специалиста по радио/телевизионному оборудованию.

Данное устройство соответствует части 15 Регламента FCC. Работа устройства связана со следующими двумя условиями: (1) данное устройство не может являться источником недопустимых помех и (2) данное устройство должно поглощать все принимаемые помехи, включая те, которые могут оказать нежелательное воздействие.

**Внимание!** Любые изменения или модификация данного устройства, не одобренные компанией Huawei Technologies Co., Ltd., могут привести к аннулированию разрешения на эксплуатацию пользователем данного устройства.

## Правовая информация

**Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd., 2019. Все права защищены.**

Данный документ носит справочный характер. Положения настоящего руководства не подразумевают никаких гарантий, явных или неявных.

Все изображения в данном документе приведены для справки. Фактические характеристики продукта (включая цвет, форму и изображение на экране) могут отличаться.

Информацию о телефоне горячей линии и адресе электронной почты службы поддержки клиентов в Вашей стране или регионе можно найти на веб-сайте <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm>.

Словесный знак и логотип *Bluetooth*<sup>®</sup> являются зарегистрированными товарными знаками *Bluetooth SIG, Inc.* и используются компанией Huawei Technologies Co., Ltd. в рамках лицензии.

## Защита персональных данных

Меры, принимаемые компанией Huawei для защиты ваших персональных данных, описаны на веб-сайте <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> и в политике

Русский  
конфиденциальности.

## Открытое ПО

Чтобы посмотреть информацию о ПО с открытым исходным кодом, введите название продукта на веб-странице <https://consumer.huawei.com/en/opensource/>.



## Информация о соответствии продукции требованиям Технических регламентов Таможенного союза

- |    |   |  |
|----|---|--|
| 1. | <b>Изготовитель, адрес</b>  | Хуавэй Текнолоджис Ко., Лтд. КНР,<br>518129, г. Шэньчжэнь, Лунган,<br>Баньянь, Административное здание<br>Хуавэй Текнолоджис Ко., Лтд.<br><br>(Huawei Technologies Company Limited,<br>Administration Building, Huawei<br>Technologies Company Limited, Bantian,<br>Longgang District, Shenzhen, 518129,<br>Китай)<br><br>Тел.: +86-755-28780808 |
| 2. | <b>Наименование и<br/>местонахождение<br/>уполномоченного лица<br/>(импортер — если партия)</b> | ООО «Техкомпания Хуавэй»<br>121614, г. Москва, ул. Крылатская, д.<br>17, корпус 2  |
| 3. | <b>Информация для связи</b>   | info-cis@huawei.com<br>+7 (495) 234-0686   |
| 4. | <b>Оборудование</b>   | Беспроводные наушники HONOR Sport<br>PRO модель AM66-L   |
| 5. | <b>Назначение</b>   | Беспроводные наушники HONOR Sport<br>PRO предназначены для совершения<br>звонков и прослушивания музыки  |

6.	<b>Модель</b>	AM66-L
7.	<b>Торговая марка</b>	HONOR
8.	<b>Характеристики и параметры</b>	Диапазон частот: 20–20 кГц;
9.	<b>Страна производства</b>	Китай
10.	<b>Соответствует ТР ТС</b>	— Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств» утв. Решением КТС от 09.12.2011 г. №879
11.	<b>Правила и условия безопасной эксплуатации (использования)</b>	Оборудование предназначено для использования в закрытых отапливаемых помещениях при температуре окружающего воздуха от 0 до плюс 35 град. С, и относительной влажности не выше 95%. Оборудование не нуждается в периодическом обслуживании в течение срока службы.
12.	<b>Правила и условия монтажа</b>	Монтаж оборудования производится в соответствии с данным Кратким руководством пользователя.

- |  |   |
|--|---|
| 13. <b>Правила и условия хранения</b>  | Оборудование должно храниться в закрытых помещениях, в заводской упаковке, при температуре окружающего воздуха от минус 20 до плюс 45 град. С, и относительной влажности не выше 95%. |
| 14. <b>Правила и условия перевозки (транспортирования)</b>   | Перевозка и транспортировка оборудования допускается только в заводской упаковке, любыми видами транспорта, без ограничения расстояний.   |
| 15. <b>Правила и условия реализации</b>  | Без ограничений   |
| 16. <b>Правила и условия утилизации</b>  | По окончании срока службы оборудования, обратитесь к официальному дилеру для утилизации оборудования.   |
| 17. <b>Правила и условия подключения к электрической сети и другим техническим средствам, пуска, регулирования и введения в эксплуатацию</b> | Производится в соответствии с данным Кратким руководством пользователя.   |

18. **Сведения об ограничениях в использовании с учетом предназначения для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах**
- Оборудование предназначено для использования в жилых, коммерческих и производственных зонах без воздействия опасных и вредных производственных факторов. Оборудование предназначено для круглосуточной непрерывной эксплуатации без постоянного присутствия обслуживающего персонала
- 
19. **Информация о мерах при неисправности оборудования**
- В случае обнаружения неисправности оборудования:  
выключите оборудование,  
обратитесь в сервисный центр или к авторизованному дилеру для получения консультации или ремонта оборудования
- 
20. **Месяц и год изготовления и (или) информация о месте нанесения и способе определения года изготовления**
- Дата изготовления устройства указана на коробке в формате ММ/ГГ (ММ-месяц, ГГ-год).
- 

21. **Знак соответствия**



## Вкладыш к краткому руководству пользователя (только для Республики Беларусь)

- |    |                                   |   |
|----|-----------------------------------|---|
| 1. | <b>Изготовитель, адрес</b>        | Administration Building, Huawei Technologies Company Limited, Bantian, Longgang District, Shenzhen, 518129, Китай<br><br>Тел.: +86-755-28780808 |
| 2. | <b>Торговая марка</b>             | HONOR   |
| 3. | <b>Наименование и обозначение</b> | Беспроводные наушники HONOR Sport PRO<br>модель AM66-L  |
| 4. | <b>Назначение</b>                 | Беспроводные наушники HONOR Sport PRO предназначены для совершения звонков и прослушивания музыки   |
| 5. | <b>Характеристики и параметры</b> | Диапазон частот: 20–20 кГц;   |
| 6. | <b>Страна производства</b>        | Китай   |

7. **Правила и условия безопасной эксплуатации (использования)**

Оборудование предназначено для использования в закрытых отапливаемых помещениях при температуре окружающего воздуха 0-35 град. С, и относительной влажности не выше 95%. Оборудование не нуждается в периодическом обслуживании в течение срока службы. Срок службы 2 года.

---

8. **Информация о мерах при неисправности оборудования**

В случае обнаружения неисправности оборудования:

- выключите оборудование,
- обратитесь в сервисный центр или к авторизованному дилеру для получения консультации или ремонта оборудования

---

9. **Сведения об ограничениях в использовании с учетом предназначения для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах**

Оборудование предназначено для использования в жилых, коммерческих и производственных зонах без воздействия опасных и вредных производственных факторов. Оборудование предназначено для круглосуточной непрерывной эксплуатации без постоянного присутствия обслуживающего персонала

- |     |  |   |
|-----|--|---|
| 10. | <b>Правила и условия монтажа</b>   | Монтаж оборудования производится в соответствии с данным Кратким руководством пользователя.   |
| 11. | <b>Правила и условия хранения</b>  | Оборудование должно храниться в закрытых помещениях, в заводской упаковке, при температуре окружающего воздуха от минус 20 до плюс 45 град. С, и относительной влажности не выше 95%. |
| 12. | <b>Правила и условия реализации</b>  | Без ограничений   |
| 13. | <b>Правила и условия перевозки (транспортирования)</b>   | Перевозка и транспортировка оборудования допускается только в заводской упаковке, любыми видами транспорта, без ограничения расстояний.   |
| 14. | <b>Правила и условия подключения к электрической сети и другим техническим средствам, пуска, регулирования и введения в эксплуатацию</b> | Производится в соответствии с данным Кратким руководством пользователя.   |

15. **Месяц и год изготовления и (или) информация о месте нанесения и способе определения года изготовления**

Дата изготовления устройства указана на коробке в формате ММ/ГГ (ММ-месяц, ГГ-год).

---

16. **Импортер в РБ**

---

17. **Сертификат**

Наличие и срок действия сертификата соответствия на данную модель можно найти на сайте <https://tsouz.belgiss.by/>

